



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1996/L.10
30 April 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

可持续发展委员会

第四届会议

1996年4月18日至5月3日

议程项目5(a)

审查各组跨部门议题:教育、科学
和转让无害环境技术,特别是关于
《21世纪议程》

主席提出的决定草案

促进发展中国家能力建设的国家机制和国际合作

(《21世纪议程》第37章)

1. 可持续发展委员会:

(a) 审查了秘书长关于可持续发展方面的能力建设的报告(E/CN.17/1996/15和Add.1);注意到国际社会对能力建设问题的理解和认识已经提高,因此更加注意加强设计可持续发展方面的国家计划和战略的国家能力;

(b) 欢迎已采取重大步骤迈向能力建设的国家所作出的努力,它们拟订了国家《21世纪议程》战略、保护战略和环境行动战略;表示赞赏曾协助那些努力的组织特别是联合国开发计划署(开发计划署),并鼓励它们继续这样支助;

(c) 注意到许多发展中国家和转型期经济国家国内长期存在着在执行国家战略时需要克服的体制和其他限制;在这方面,肯定分享不同能力建设处境和措施的经验 and 理解是协同学习进程的基础;在这方面,联合国环境规划署(环境规划署)1995年主办的环境影响评价问题非洲高级别会议已导致通过了非洲国家环境影响评价行动计划;

(d) 强调援助者合作和协调的重要性;在这方面,强调能力建设对促进更多参与的办法方面的作用恰当;确认信息技术在能力建设方面可以发挥更大的作用;注意到经济合作与发展组织发展援助委员会计划于1996年11月主办环境能力建设实习班。

2. 因此,委员会:

(a) 强调必须保持能力建设为按照发展中国家的优先次序促进这些国家的发展项目和方案的中心目标之一;在这方面,强调在进行能力建设努力方面必须作出长期承诺和定下系统重点;

(b) 促请各国政府和国际组织分享能力建设方面的经验和通过加强促进可持续发展的国际合作方案来协助发展中国家;

(c) 呼吁各国政府和国际组织加强协调努力,协助发展中国家自己的能力建设努力,并鼓励非国家行动者包括非政府组织、私营部门和其他主要团体积极参与发展中国家的能力建设;

(d) 鼓励联合国各署和基金包括开发计划署和其他有关组织继续援助发展中国家通过协商进程加强其关于可持续发展的规划和政策制订能力;请开发计划署进一步传播国家一级进行《能力21》项目的方案和评价结果;

(e) 鼓励有关的国际、双边和非政府组织进一步努力,进行具体优先领域内能力建设问题的面向行动与问题的研究。